

GAZETA USTROŃSKA

BAKCYL
KOSZA

SZKOLNE
PRZEŁAJE

Nr 42(219)/95

19—25 października

40 gr (4000 zł)

ISSN 1231-9651



JÓZEF PILCH
(1913—1995)

Urodził się 2 marca 1913 r. w Równi. Szkołę Podstawową nr 2 w Ustroniu, której kierownikiem był Jerzy Michejda, skończył w 1927 r. i rozpoczął naukę ślusarstwa. W 1930 r. wstępuje do „Siły”, a w 1937 r. podejmuje pracę w Spółdzielni Spożywców w Ustroniu. W czasie II wojny wywieziony do obozu pracy przymusowej Oebisfelde, skąd ucieka w 1942 r. Ukrywa się, a po wojnie ponownie podejmuje pracę w Spółdzielni Spożywców. Na lata 50 datuje się początek jego pisarstwa, które tak wspaniale zaowocowało w późniejszych latach. Pozostawił po sobie wiele cennych publikacji, ale również wspaniałe księgozbiór. Jego wiedza i umiejętność korzystania z niej zawsze czyniły Go człowiekiem niezwykłym choć tak skromnym. I my, w redakcji Gazety Ustrońskiej poznaliśmy jego spokojny i otwarty charakter. Służył pomocą, doradzał, a Jego krytyka — wyważona i spokojna — zawsze była pomocą. Odszedł człowiek prawy i serdeczny, mądry i uczciwy. Trudno będzie wypełnić pustkę po Nim w naszym mieście. — Dopóki mi zdrowia i sił starczy, będę się starał zasłużyć w waszych sercach na miano uczciwego — mówił pan Józef podczas jubileuszu swego osiemdziesięciolecia. Postanowieniu temu pozostał wierny do końca.

NAJMNIEJSI PACJENCI

W dniach od 29 do 30 września w Hotelu „Tulipan” w Ustroniu Zawodziu odbyło się III Spotkanie Katowickich Szkoleń Neonatologicznych. Obecni byli wybitni fachowcy w dziedzinie neonatologii — prof. Jerzy Szczapa, prof. Urszula Godula-Stublik, dr Władysław Kalaciński — konsultant medyczny Funduszu Pomocy Rządu Szwajcarii.

W szkoleniu wzięło udział około 200 osób, reprezentujących ośrodki medyczne województwa katowickiego, bielskiego i częstochowskiego. O kilka słów na temat szkolenia poprosiliśmy konsultanta medycznego dla makroregionu śląskiego — dr Janusza Świątlińskiego.

Jaką dziedziną medycyny zajmują się lekarze neonatolodzy? W ciągu ostatnich kilku lat, w na-

szym kraju zrodziła się nowa gałąź medycyny, która zajmuje się noworodkami, dziećmi od chwili urodzenia mniej więcej do 28 dnia życia. Jako neonatolodzy musimy również wiedzieć jakie było życie płodowe tego, jeszcze nienarodzonego dziecka. Jest to o tyle interesujące, bo nam wszystkim wydaje się, że noworodek, jest to mały człowiek, który przychodzi na świat i jest zdrowy. Tak naprawdę jest to człowiek, który często choruje a schorzenia przebiegają w zupełnie inny sposób niż u dorosłych. Na świecie nazwa — „neonatologia” znana jest już od kilkunastu lat. W Polsce jeszcze się nie upowszechniła.

Jaki jest główny cel spotkania?

Te szkolenia nie mają charakteru naukowego, lecz praktycz-

(dok. na str. 2)

PRACA ZE SKRAWKÓW

W roku 1996 Jerozolima obchodzić będzie 3000 lat swego istnienia. Z tej okazji ogłoszono w Izraelu III konkurs plastyczny pt. „Dzieci świata rysują Jerozolimę”. W Polsce na konkurs dostarczono ponad 2500 prac. 100 spośród nich zostało wysłanych na konkurs do Izraela. Kolejnych 100 prac zaprezentowano na ogólnopolskiej wystawie czynnej obecnie w Muzeum Kinematografii w Łodzi.

Spośród prac nadesłanych z Ziemi Cieszyńskiej wyróżniono i zamieszczono na ogólnopolskiej wystawie rysunki Małgorzaty Kuczery i Agnieszki Skowronowskiej z Cieszyna oraz pracę wykonaną ze skrawków tkanin przez Katarzynę Szkaradnik uczennicę kl. 3c Szkoły Podstawowej nr 2 w Ustroniu.

Jesienna kolekcja
**MODY
POLSKIEJ**
Miss K
Zapraszamy codziennie
w godzinach 10.00—18.00
Ustron, Daszyńskiego 70a (obok Winter Restaurant)

NAJMNIEJSI PACJENCI

(dok. ze str. 1)

no-szkoleniowy. Staramy się zebrać wykładowców z dobrych ośrodków krajowych. Ich wykłady nie dotyczą nowości lecz tego, co można natychmiast, bezpośrednio w praktyce zastosować. Chcielibyśmy te umiejętności, które zostały już przyjęte w najlepszych ośrodkach medycznych w naszym kraju przekazać koleżankom i kolegom, którzy pracują w oddziałach terenowych, którzy nie mają kontaktu z zagranicą. Wszystkie metody zapobiegania chorobom u noworodków staramy się przekazać od A do Z, aby po przyjeździe do swoich oddziałów mogli je zastosować w praktyce. To szkolenie poświęcone jest w szczególności zakażeniom, jak nie dopuścić do infekcji u noworodka. W szkoleniu biorą udział lekarze i pielęgniarki. Szczególnie staramy się wciągnąć do uczestnictwa w tej konferencji pielęgniarzy.

niarki. Poprzez udział w niej chcemy rozszerzyć możliwości współpracy z lekarzami oraz zaznajomić je z nowymi metodami opieki nad noworodkami.

Dlaczego właśnie w naszym mieście miało miejsce spotkanie lekarzy neonatologów?

Jest to już trzecie z kolei szkolenie, które organizowaliśmy w Ustroniu. Pierwsze odbywało się w D. W. „Malwa”, drugie i trzecie w „Tulipanie”. Ustron po pierwsze jest blisko Śląska, po drugie dosyć łatwo tu dojechać. Najważniejsza jest jednak atmosfera panująca w tym mieście, a przede wszystkim w tym hotelu... Oprócz tego piękna jest okolica, sąsiednie domy wczasowe, w których można pomieścić dużą liczbę gości. Dla wielu ludzi Ustron postrzegany jest jako miejscowość uzdrowska i wypoczynkowa i bardzo chętnie tutaj przyjeżdżają.



Fot. W. Suchta

Roboty nad obwodnicą Ustronia rozpoczną się na wiosnę 1996 roku. Jak poinformowano nas w Dziale Techniczno-Inwestycyjnym UM przetarg na budowę przedłużenia „dwupasówki” odbędzie się 7 listopada w Warszawie. Obecnie wszystkie sprawy, za które odpowiadał ustronński UM zostały w terminie załatwione. Z miejskiej kasy partycypowano w kosztach wykupu gruntów, usług geodezyjnych i innych prac przygotowawczych. W sumie kosztowało to Ustron 2 mld. zł. Budowa finansowana będzie przez Generalną Dyрекcję Dróg Publicznych oraz z kredytu Banku Światowego. O prowadzeniu budowy jednej nitki obwodnicy, bo tylko na tyle zagwarantowano pieniądze, ubiega się 12 firm — 4 krajowe i 8 zagranicznych.

TO I OWO Z OKOLICY

Cieszyńska Drukarnia Wydawnicza ofiarowała zestaw składający się z 50 książek, który trafił do biblioteki Katedry Polonistyki w Ostrawie. Katedra od blisko czterech lat kompletuje własny księgozbiór. Wśród ofiarodawców znajduje się także Filia Uni-

wersytetu Śląskiego w Cieszynie.

★ ★ ★

Uniwersytet Georgetown z USA prowadzi cykl szkoleń dla studentów. Są one organizowane m.in. w Filii UŚ w Cieszynie. Fundusze zapewnia Program Stypendiów dla centralnej i wschodniej Europy.

★ ★ ★

Najlepszym biegaczem wśród nauczycieli w naszym regionie jest bez wątpienia Andrzej Łukasiak, wuefista z SP-8 w Cieszynie. Ma na

RUSZYŁO OPP

Ognisko Pracy Pozaszkolnej wznowiło w Ustroniu, z dniem 1 września działalność.

Informujemy wszystkich zainteresowanych rodziców, że działają na terenie miasta następujące koła i zespoły zainteresowań: — w siedzibie ZDK „Kuznik”: modelarstwo, fotografia, języki obce, koronkarstwo, plastyka, tkactwo, makrama, „sprawne ręce”

— w siedzibie SP-2: koło szachowe, dekoratorskie, recytatorskie, teatralne, komputerowe, zespół wokalo-instrumentalny „Mała Czatortia”, zespół taneczny, akrobatyczny, rytmiczny, tańca towarzyskiego,

— w siedzibie SP-6 Nierodzim: koło majsterkowiczów, fotograficzne, komputerowe,

— w siedzibie SP-1: zespół instrumentalny, koło turystyczne,

— w siedzibie SP-3: zespół wokalny,

— w siedzibie Muzeum M. Skalickiej: koło tkackie, koło rzeźbiarskie.

Wszelkich informacji na temat zapisów oraz harmonogramu zajęć, udziela dyrektor placówki pod nr tel. 54-32-44 (SP-2) lub instruktor przed zajęciami.

W dniu 28 października br. na Stadionie KS „Kuznia”, o godz. 10 organizowane będą międzyszkolne zawody latawcowe. Ognisko Pracy Pozaszkolnej zaprasza wszystkich zainteresowanych dorosłych i młodzież, oczywiście z latawcami. W konkursie, dla najlepszych przewidziane są nagrody.

SZKOLNE PRZEŁAJE

5 bm. w Lipowcu rozegrano Mistrzostwa Ustronia w Biegach Przełajowych dla uczniów szkół podstawowych. Młodzi biegacze rywalizowali w sztafetach w dwóch kategoriach wiekowych: klas 5-6 i klas 7-8. W młodszej kategorii — wśród dziewcząt zwyciężyły biegaczki z SP-2, 2. SP-6, 3. SP-3, — wśród chłopców: 1. SP-2, 2. SP-6, 3. SP-1. Kategoria starsza: dziewczęta: 1. SP-2, 2. SP-6, 3. SP-5, chłopcy: 1. SP-6, 2. SP-3, 3. SP-2. Przeprowadzono również klasyfikację indywidualną: dziewczęta: 1. Ewa Deda (SP-1), 2. Jolanta Krysta (SP-5), 3. Małgorzata Ciemala (SP-6), chłopcy: 1. Andrzej Michalik (SP-2), 2. Przemysław Małyś (SP-3), 3. Dariusz Plechaniec (SP-1). Zawody zorganizował Miejski Zarząd Szkolnego Związku Sportowego.

POMÓŻMY DZIECIOM

Towarzystwo Opieki nad Niepełnosprawnymi prowadzi Ośrodek Wychowawczo-Rehabilitacyjny w Ustroniu Nierodzimiu dla dzieci niepełnosprawnych. Na jego utrzymanie organizuje kwesty na cmentarzach w Dniu Zmarłych, festyny Dzieci Dzieciom, bale charytatywne, pokazy mody, aukcje obrazów. Wszystkich mieszkańców Ustronia, którzy znaleźliby chwilę czasu, aby w tych akcjach pomóc TONN zaprasza na drugą część III Walnego Zgromadzenia, które odbędzie się we wtorek 24 października 1995 r. o godz. 16.00 w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Ustroniu.

swym koncie m. in. cztery tytuły mistrza Polski oraz szereg innych sukcesów w imprezach ogólnopolskich. Jego koronną dyscypliną są biegi przełajowe. Ustronscy kibice znają go ze startów w Złotej, Srebrnej i Platynowej Mili Burmistrza.

★ ★ ★

85-lecie obchodzi KS Piast Cieszyn. Aktualnie klub prowadzi sekcje piłki nożnej, koszykówki, lekkoatletyczną, hokeja na trawie i tenisa stołowego, a także judo. Najwięcej sławy przysparza Aniela Nikiel

— Mistrzyni Polski w pómratonie oraz Mateusz Michałek — mistrz juniorów w judo. O II ligę walczą koszykarze.

★ ★ ★

Jednym z jedenastu Kół Łowieckich działających na terenie administrowanym przez Nadleśnictwo Ustron, jest „Jastrząb” w Pruchnej. Obejmuje teren 4150 ha od Zebrzydowic poprzez Dębowiec, Ochaby do Strumienia. Lasy stanowią 881 ha, a stawy 170. Koło liczy blisko 40 członków z regionu cieszyńskiego. (nik)

KRONIKA MIEJSKA

Na ślubnym kobiercu stanęli:
Mariola Linert, Ustron i **Roman Szarzec**, Ustron
 ☆ ☆ ☆
 Najlepsze życzenia dla jubilatów:
Andrzej Gomola, lat 90, ul. Orłowa 17
Hildegarda Murowska, lat 85, Os. Manhatan 4/48
 ☆ ☆ ☆



UWAGA WŚCIEKLIZNA

W niedzielę 15 października przy ul. Stawowej znaleziono chorego kota. Po przeniesieniu do lecznicy dla zwierząt i dokładnych badaniach u zwierzęcia stwierdzono wściekliznę. Dlatego wszystkie osoby, które w okresie ostatnich tygodni miały kontakt z bezpańskim burym kotem (szary w pręgi) powinny bezwzględnie skontaktować się z lekarzem bądź Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną. Ewentualni właściciele kota, osoby którym w ostatnich dniach zaginął kot, proszone są również o jak najszybszy kontakt z lekarzem weterynarii. Chory kot mógł zarażać inne zwierzęta, o czym nie muszą wiedzieć ich właściciele. Dlatego w formie zapobiegawczej powinno się przeprowadzić szczepienia, szczególnie kotów. Przypomina się, że wścieklizna jest chorobą nieuleczalną, a przeciwdziałać można jedynie do kilku dni po zarażeniu.

Rejonowy Lekarz Weterynarii
 w Cieszyńcu

KRONIKA POLICYJNA

5.10.95 r.
 O godz. 7.00 Komisariat Policji w Ustroniu otrzymał zgłoszenie o włamaniu do Przedszkola nr 2. N/n sprawcy weszli do środka po wypchnięciu jednego z okien. Skradli odtwarzacz video, odkurzaczy i żelazko wartości około 1500 złotych. Na miejscu zdarzenia policjanci ujawnili ślady, które posłużą do ujawnienia sprawców włamania.

5.10.95 r.
 O godz. 8.00 na skrzyżowaniu ulic 3 Maja z Akacjową doszło do kolizji drogowej. Kierujący roburzem, mieszkaniec Golezowa-Leśnej wymusił pierwszeństwo przejazdu. Sprawcę kolizji ukarano mandatem w wysokości 30 zł.

alkometrem — 1,35%. Sporządzono wniosek do kolegium.

8.10.95 r.
 O godz. 8.00 zatrzymano sprawcę kradzieży ze sklepu z artykułami ogrodnictwymi, mieszczącego się przy ulicy Katowickiej w Ustroniu-Nierodzimiu. Znajdujący się w stanie nietrzeźwym „rabuś” skradł mienie wartości 100 zł. Wynik badania alkometrem — 1,64%.

8.10.95 r.
 Około godz. 15.50, mieszkanka Ustronia, kierująca „maluchem” wymusiła pierwszeństwo przejazdu i zderzyła się z prawidłowo jadącym samochodem policyjnym. Sprawczynię ukarano mandatem w wysokości 20 zł.

10.10.95 r.
 O godz. 14.40, na ul. Wiślańskiej, kierujący samochodem marki re-nieskaniec Wisły, w trakcie widłowego wykonywania wru wyprzedzania, doprowadził do kolizji drogowej z kierującym 126p. Sprawcę ukarano mandatem w wysokości 40 zł.

.95 r.
 dz. 24.00 Komisariat Policji tronu został powiadomiony, parking na Os. Manhatan, sprawcy skradli samochód ki BMW, koloru białego na dę mieszkańca Rybnika. tość samochodu ok. 38 tys. zł.

10.95 r.
 godz. 14.30 Komisariat Policji tronu został powiadomiony włamaniu do DW „Tulipan”. awcy skradli wieżę stereofoni- ią wartości 1 tys. zł. Jeszcze o samego dnia, funkcjonarius- : zatrzymali sprawcę włamania dzyskali skradziony przedmiot. (M.P.)

skoteki „Mirage 2000” ukara- o jednego kierowcę za niepraw- owe parkowanie.

10. — Samochody wożące zie- ię zanieczyściły ul. Szpitalną. Po sterwencji natychmiast ulicę przatnięto.

— Po skargach mieszkańców na iciążliwość zakładu przy ul. Żró- llanej mieszczącego się w dawnej azie transportowej, sporządzono otatkę i sprawę przekazano Wy- działowi Ochrony Środ. UM.

10.10. — Kilkakrotne zalecenia uporządkowania posesji przy ul. Dominikańskiej nie dały rezulta- tu. Wyznaczono ostateczny ter- min, po którym, jeżeli nadal pose- sji będzie zapuszczona, sprawa zostanie skierowana do kolegium.

12.10. — Stwierdzono, że miesz- kańcy ul. 3 Maja wykonali wszyst- kie zalecenia porządkowe po kon- troli przeprowadzonej 8 września.

NIEDOPISANE STRONICE

Od ponad szesnastu lat, od początków mojej pracy w Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa był dla mnie po prostu Józefem Pilchem — a kto Go choć trochę znał, wie co to oznaczało. To ogromna wiedza historyczna i mądrość życiowa, życzliwość, pomocna dłoń i wyrozumiałość.

Bywałam w domu Pilchów na Gojach często. Początkowo przychodziłam nieśmiało, prosząc o pomoc w różnych sprawach dużych i małych — pożyczając cenne książki z przegromnej biblioteki, pytając o ludzi z przeszłości i ważne wydarzenia. Z czasem przybywałam do tego pełnego ciepła i serdeczności domu coraz częściej i traktowano mnie tam zawsze jak osobę bliską. Gdy rozpoczęłam pracę w Muzeum miałam 23 lata i jakże mizerną wiedzę z historii naszej miejscowości, lecz On nigdy nie dał mi tego poznać. Był bardzo tolerancyjny i życzliwy — chwalił nawet małe moje postępy i zachęcał do dalszych. Był częstym uczestnikiem imprez w Muzeum, toteż zachowało się co najmniej kilkadziesiąt fotografii z Nim, na pierwszym planie i rejestracje video fragmentów różnych uroczystości.

Gdybym spotkała Go tylko kilka razy, może łatwiej byłoby mi opisać coś egzotycznego, lecz ja miałam to szczęście, że spotkałam go wielokrotnie, czasem nawet kilka razy w ciągu tygodnia, zwłaszcza gdy przygotowywaliśmy „Pamiętnik Ustroński”. Kto zna to popularno naukowe wydawnictwo poświęcone naszej miejscowości, ten zapewne zorientował się, że jest ono niemal w całości dziełem Józefa Pilcha. Wszystkie kolejne numery, również i ten ostatni — ósmy, który jeszcze zdążył opracować i oddać do druku, zawierają przede wszystkim artykuły przez Niego opracowane, do których materiały gromadził latami. Gdyby dziś ktoś chciał opisać niejedno wydarzenie z przeszłości Ustronia, byłoby to niemożliwe, bo pamięć ludzka jest zawodna, a materiały źródłowe nieraz giną.

Józef Pilch był nie tylko wielce zasłużonym historykiem, był również wspaniałym organizatorem. To On, po żmudnym wielomiesięcznym pisaniu tekstów do „Pamiętnika”, wiele kolejnych godzin i dni poświęcał na opracowanie starych, pobłąkanych zdjęć,



Fot. D. Dubiel

aby każda przedstawiona na nich osoba była podpisana, co po kilkudziesięciu latach od wykonania fotografii było niezwykle trudnym zadaniem. A to nie koniec pracy nad tym jakże lubianym i oczekiwanym corocznie wydawnictwem. Jeszcze należało całość umieścić w drukarni, znaleźć środki na sfinansowanie przedsięwzięcia, wykonać korekty, a po odebraniu z drukarni nowego numeru „Pamiętnika” zająć się jego dystrybucją.

Nad wszystkim czuwał On. Był człowiekiem — instytucją i za życia postacią niemal legendarną, posiadającą wielką charyzmę. Poprzez swój ogromny dorobek pozostanie na zawsze wśród nas i kolejne pokolenia będą korzystać z Jego dzieł.

Był wielce zasłużonym dla naszego miasta historykiem, a przy tym człowiekiem nad wyraz skromnym i życzliwym. Był — tylko tak już będziemy mówić o Nim. Był — i cokolwiek by o Nim napisać i powiedzieć — to nie sposób wymienić wszystkich jego zasług i zalet.

Pozostaje pustka i żal i niedopisane stronice i niewypowiedziane słowa. Ale wśród łez, w zadumie nad nieuchronnym kresem ludzkiego życia, pojawia się radość i dumę, że miałam szczęście spotkać na swojej drodze tego Wielkiego Człowieka.

Lidia Szkaradnik

BADACZ ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

Zamiłowanie do książek żyło w nim od najmłodszych lat. Wyniósł je z domu rodzinnego, wszczepione przez ukochaną matkę. W szkole podstawowej wzmogła się ta miłość do książki. To „dwójka” nauczyła „wchodzić w świat wczarowany w książki... i szkoła okazała się oknem na ten świat” (Jan Szczepański — kolega z klasy), a utrwaliła się w Robotniczym Stowarzyszeniu „Siła” pod wpływem Tadeusza Regera.

Ważną rolę w życiu Józefa Pilcha odegrały kontakty z nieprzeciętnymi ludźmi: Janem Wantułą, Ludwikiem Brożkiem,



Fot. W. Suchta

Józefem Mazurkiem, Alojzym Targiem i innymi. Do pracy pisarskiej przystąpił już przed 1939 rokiem, jednak prawdziwym impulsem dla Jego pisarstwa stał się powojenny ogólnopolski konkurs na wspomnienia działaczy amatorskiego ruchu artystycznego. Jego „Opowieści entuzjastów” otrzymały trzecią nagrodę. To powodzenie w konkursie zachęciło do dalszych publikacji.

W dorobku J. Pilcha (około 200 publikacji) spotykamy większe opracowania związane z historią Ziemi Cieszyńskiej, przyczynki dotyczące dziejów miejscowości i ludzi, biogramy dla Polskiego Słownika Biograficznego. Najcenniejszy w Jego bibliografii wydaje się „Przyczynek do dziejów Ustronia z lat 1939—1945” (Ustroń 1971). Skromna nazwa książki ani w części nie oddaje jej wielkiego znaczenia. Jest to bowiem pełna lista strat w ludziach i kulturze materialnej Ustronia w okresie okupacji.

Równie odkrywczy charakter mają prace: „Z dziejów Robotniczego Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego „Siła” na Śląsku Cieszyńskim 1908—1939” (Opole 1987) raz „Polskie pierwodruki cieszyńskie” (Cieszyn 1990).

Pisarstwo Józefa Pilcha wyrosło z miłości do ziemi rodzinnej i ludzi mieszkających na tej ziemi. I dlatego nawet, kiedy opisywał nieszczęśliwe lub dramatyczne losy swoich ziomków lub poszczególne fragmenty dziejów, pozostawiał wrażenie głębokiej wiary w przetrwanie wciąż na nowo rodzących się wartości Ziemi Cieszyńskiej. Dlatego twórczość Józefa Pilcha zyskała miano wiedzy radosnej.

Za swą działalność społeczną i naukową otrzymał Plakietę „Poglądów” (1980), a w roku 1987 nagrodę Karola Miarki.

Marian Żyromski

INFORMACJA

Zarządu Miasta Ustroń

z dnia 25 września 1995 roku

Na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 27 września 1990 r. o wyborze Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. Nr 67, poz. 398 i Nr 79, poz. 465, z 1993 r. Nr 45, poz. 205 i z 1995 r. Nr 95, poz. 472) podaje się do wiadomości informację o numerach, granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych ustalonych przez Wojewódzką Komisję Wyborczą w Bielsku-Białej, uchwałą z dnia 25 września 1995 r., w celu przeprowadzenia głosowania w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 5 listopada 1995 r.

Nr obwodu głosowania	Granica obwodu	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej
1	ulice: Furmańska, Grzybowa, Jastrzębia, Orłowa, Palenica, Polańska, Ślepa, Sucha, Złocieni, Żarnowiec, Beskidek, Chabrów, Równica, Stroma, Turystyczna, Wczasowa, Wysznia, Baranowa, Brzozowa, Bukowa, Grabowa, Jaworowa, Jodłowa, Klonowa, 3 Maja (od nr 102 po stronie prawej i od nr 61 po stronie lewej), Papiernia, Pod Grapą, Świerkowa, Topolowa, Wiślańska	Szkoła Podstawowa nr 3 Ustroń-Polana ul. Polańska 25
2	ulice: Armii Krajowej, Hutnicza, 3 Maja (do nr 98 po stronie prawej i do nr 57 po stronie lewej), Miedziana, Nadrzeczna, Parkowa, Sanatoryjna, Solidarności, Skalica, Srebrna, Złota, Zdrojowa, Wojska Polskiego, Asnyka, Gałczyńskiego, Jelenica, Kasprowicza, Kluczyków, Kochanowskiego, 9 Listopada, Myśliwska, Partyzantów, Skowronków, Spacerowa, Staffa, Skłodowskiej, Reja, Tuwima, Wierzbowa, Akacyjowa, Bażantów, Cisowa, Dębowa, Drozdów, Głogowa, Jesionowa, Kasztanowa, Kalinowa, Lipowa, Limbowa, Olchowa, Słowików, Wiązowa	Szkoła Podstawowa nr 1 Ustroń ul. Partyzantów 8a
3	ulice: Daszyńskiego, Krzywa, Ogrodowa, Strażacka, Polna, Bema, Dąbrowskiego, Gościradowiec, Grażyńskiego, Grażyny, Kuźnicza, Mickiewicza, Okólna, Pana Tadeusza, Słoneczna, Sportowa, Sikorskiego, Szpitalna, Traugutta, Wybickiego, Belwederska, Lecznicza, Leśna (od nr 1 do nr 7), Liściasta, Radosna, Uzdrowskowska, Uboczna, Źródłana, Kamieniec (od nr 1 do nr 6), Zielona	Szkoła Podstawowa nr 2 Ustroń ul. Daszyńskiego 31
4	ulice: Choinkowa, Dominikańska, Długa (od nr 37 po stronie lewej i od nr 32 po stronie prawej), Katowicka (od nr 100 do nr 178 po stronie prawej i od nr 101 do nr 201 po stronie lewej), Nad Bładnicą, Skoczowska (do nr 99 po stronie lewej i do nr 98 po stronie prawej), Wodna, Agrestowa, Folwarczna, Miła, Orzechowa, Owocowa, Kwiatowa, Sosnowa, Steller, Sztwiertni, Wiśniowa, Wspólna, Jasna, Jaśminowa, Malinowa, Osiedlowa, Porzeczkowa, Różana, Uroczą	Świetlica POD Ustroń ul. Dominikańska
5	ulice: Leśna (od nr 10 wzyż), Lipowski Groń, Lipowska (od nr 22 po stronie prawej i od nr 25 po stronie lewej), Bernadka, Działkowa, Górna, Górecka, Kamieniec (od nr 10), Kręta, Krzywaniec, Mokra, Nowociny, Podgórska, Przetnica, Spokojna, Wałowa, Wesoła, Szkolna	Dom Strażaka OSP Ustroń-Lipowiec ul. Lipowska
6	ulice: Boczna, Chałupnicza, Cicha, Czarny Las, Dobra, Graniczna, Gospodarska, Katowicka (od nr 200 po stronie prawej i od nr 203 po stronie lewej), Krótka, Kreta, Lipowska (do nr 16 po stronie prawej i do nr 19 po stronie lewej), Skoczowska (od nr 110 po stronie prawej i od nr 107 po stronie lewej), Wiejska, Wiklinowa, Zabytkowa, Zagajnik, Bładnicka, Harbutowicka, Łączna, Potokowa, Szeroka, Wąska	Dom Strażaka OSP Ustroń-Nierodzim ul. Szeroka 5
7	ulice: Osiedle Centrum (blok od nr 1 do nr 8), Brody, Konopnickiej, Piękna, Pasieczna, Rynek, Wantuły	Zespół Szkół Ogólnokształc. im Kopernika w Cieszyńsku LO Filia Ustroń, ul. Rynek 4
8	ulice: Osiedle Manhattan (bloki mieszkalne SM „Zacisze” od nr 1 do nr 10)	Przedszkole nr 7 Ustroń, ul. Gałczyńskiego
9	ulice: Błazczyka, Cieszyńska, Cholewy, Komunalna, Lipowczana, Stalmacha, Obrzeźna, Długa (do nr 17 po stronie lewej i do nr 20 po stronie prawej), Dworcowa, Fabryczna, Katowicka (do nr 11 po stronie lewej i do nr 46 po stronie prawej), Kościelna, Kotschego, Stawowa, Spółdzielcza, Tartaczna, Wiosenna, Osiedle Cieszyńskie (bloki od nr 1 do nr 4)	Szkoła Podstawowa nr 2 Ustroń ul. Daszyńskiego 31
10	PP Uzdrowska Ustroń-Jastrzębie Ustroń, ul. Sanatoryjna 1	PP Uzdrowsko Ustroń ul. Sanatoryjna 1
11	Śląski Szpital Reumatologiczny Ustroń-Zawodzie, ul. Szpitalna 11	Śląski Szpital Reumatol. Ustroń-Zawodzie, ul. Szpitalna 11

Lokale wyborcze otwarte będą w dniu 5 listopada 1995 r. w godzinach 6.00—20.00

Burmistrz Miasta Ustroń
(—) Kazimierz Hanus

KALENDARZ WYBORCZY

do 21 października 1995 r.	— podanie do wiadomości wyborców danych o kandydatach na Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej
do 21 października 1995 r.	— wyłożenie spisów wyborców do publicznego wglądu
między 22 a 29 października 1995 r.	— składanie przez żołnierzy zawodowych pełniących zasadniczą lub okresową służbę wojskową, służbę w charakterze kandydatów na żołnierzy zawodowych, żołnierzy odbywających ćwiczenia i przeszkolenie wojskowe oraz poborowych odbywających zasadniczą służbę w obronie cywilnej poza miejscem zamieszkania i policjantów z jednostek skoszarowanych wniosków o wpisanie do spisu wyborców w miejscowości, w której odbywają służbę
do 26 października 1995 r.	— zgłaszanie mężów zaufania do Państwowej Komisji Wyborczej, wojewódzkich komisji wyborczych i obwodowych komisji wyborczych
do 29 października 1995 r.	— składanie przez wyborców nigdzie nie zamieszkałych wniosków o wpisanie do spisu wyborców
do 31 października 1995 r.	— zgłaszanie przez armatorów wniosków o utworzenie na polskich statkach morskich obwodów głosowania
do 2 listopada 1995 r.	— zgłaszanie przez wyborców przebywających na polskich statkach morskich oraz przez wyborców przebywających za granicą wniosków o wpisanie do spisu wyborców
3 listopada 1995 r. od godz. 12.00	— zakaz zwoływania zgromadzeń, organizowania pochodów i manifestacji, wygłaszania przemówień, rozdawania ulotek, jak też prowadzenia w inny sposób agitacji na rzecz kandydatów
5 listopada 1995 r.	— wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej

OBWODOWE KOMISJE WYBORCZE

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 1, Ustron Polana

Adam Chwastek, Bożena Dziendziel, Karol Gluza, Irena Her-
nik, Jan Maciejowski, Barbara Martynek, Maria Niemczyk,
Leona Lisowicz, Urszula Olszewska, Leszek Szczypka.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 2, Ustron Górny

Bogumiła Czyż, Kazimierz Chołuj, Jadwiga Duława, Dariusz
Gierdal, Włodzimierz Głownikowski, Józefa Kubica, Janina
Małysz, Teresa Pawłowska, Zuzanna Sikora, Barbara Świątek,
Grażyna Tekielak.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 3, Ustron Dolny

Józef Białecki, Wilhelm Błahut, Teresa Dolczewska, Stanisław
Flak, Stanisław Hanas, Beata Krysta, Tomasz Krysta, Bolesław
Mider, Mirosław Piotrowicz, Jan Pydych, Stanisław Stolarczyk.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 4, Ustron Hermanice

Józef Bujok, Rudolf Gajdacz, Rudolf Hiner, Tomasz Kocur,
Zofia Kukuczka, Franciszek Molek, Maria Nowak, Tadeusz
Podżorski, Józef Szuster, Helena Wierzbowska, Tadeusz
Zwias.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 5 Ustron Lipowiec

Janina Barnaś, Marta Dyba, Małgorzata Heller, Marek Kono-
woł, Maria Kozub, Anna Krysta, Krystyna Krysta, Weronika
Mocarska, Anna Szczesniewska, Agnieszka Woźniak.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 6, Ustron Nierodzim

Karol Ciemała, Stanisław Czepczor, Grażyna Duraj, Rudolf
Holeksa, Zdzisław Kozieł, Józef Kurowski, Krystyna Klajmon,
Bronisława Noszczyk, Juliusz Pindór.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 7, Ustron Centrum

Władysław Dudek, Renata Kamińska, Tomasz Kamiński,
Władysław Macura, Teresa Maryan, Krystyna Walawska,
Jolanta Waszut, Grażyna Winiarska, Józef Twardzik, Kazi-
mierz Zawada.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 8, Ustron os. Manhattan

Janusz Cebo, Benedykt Kubok, Danuta Koenig, Irena Malibo-
rska, Helena Mrowiec, Jan Nowak, Stefania Ryś, Ryszard
Szymkiewicz, Natalia Tulecka, Iwona Werpachowska, Irena
Wińczyk.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 9, Ustron Dolny

Władysław Chwastek, Beata Chlebek, Piotr Czyż, Renata
Dawid, Zuzanna Kubica, Henrietta Skóra-Mojeścik, Andrzej
Majewski, Zuzanna Nosal, Jadwiga Nowak, Helena Szołtysek.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 10, Ustron — Szpital Uzdrowi- skowy

Jerzy Andrzejewski, Anna Gieca, Cezary Derewniuk, Krzysztof
Jędrusik, Piotr Kubista, Otylia Nowak, Roman Wisetka, Marek
Zieliński.

Obwodowa Komisja Wyborcza nr 11, Ustron — Śląski Szpital Reumatologiczny

Bogdan Antończyk, Sabina Czyż, Danuta Gałczyńska, Danuta
Kajzar, Paweł Rembierz, Krzysztof Suda, Hildegarda Szacho-
wicz, Jerzy Tomica.

OGŁOSZENIE

Urząd Miejski, Ustroniu zawiadamia, że spisy wybor-
ców będą wyłożone do publicznego wglądu w tut. Urzę-
dzie pokój nr 4, następujących terminach:

- 21.10. br. od godz. 8.00—13.00
- 23.10. br. od godz. 10.00—15.00
- 24.10. br. od godz. 12.00—17.00
- 25.10. br. od godz. 10.00—15.00
- 26.10. br. od godz. 10.00—15.00

W środę 11 października na pogrzeb Józefa Pilcha przyszli wszyscy, dla których ten człowiek tak wiele znaczył, którzy tak wiele mu zawdzięczają. Władze miasta, przedstawiciele stowarzyszeń i organizacji społecznych, spółdzielcy, naukowcy, ludzie z którymi zetknął się w pracy zawodowej i społecznej, mieszkańcy Ustronia — oddali należny hołd tej nieprzeciętnej postaci, wspólnie modlili się w nabożeństwie żałobnym w Kościele ewangelickim. Ksiądz dr Henryk Czembor w kazaniu mówił:

„(...) Zapamiętaliśmy go zapracowanym, zajętym ratowaniem tego co się da, zajętym wojowaniem o prawdę minionych lat, o zachowanie skarbu przeszłości. Dziś znaleźliśmy się w nowej sytuacji — on sam stał się przeszłością, historią (...). Zostawia nam to zadanie, abyśmy starali się ocalić jego imię od zapomnienia. Teraz zbiera nas w tym Kościele po raz ostatni wokół siebie, aby nas czegoś nauczyć, coś przypomnieć, coś przekazać, co jest podsumowaniem jego życia (...) To nie było łatwe życie. Nie brakło w nim trudności, kłopotów, cierpień, trosk i to już od samego początku (...) Bóg dał tych, którzy mu pomogli, którzy otaczali go swoją miłością i wyciągali do niego pomocną dłoń, tych którzy rozbudzili w nim pragnienie wiedzy, pragnienie uczenia się, poszerzania swoich horyzontów. Wśród tego czego się nauczył, była także przypowieść o talentach, która wzywa każdego człowieka do tego, aby rozwijał swoje zdolności, aby pracował nad sobą bez względu na okoliczności. On wziął bardzo serio nakaz tej przypowieści (...) Kiedy przyszedł czas zbierania owoców, on dawał z siebie jak najwięcej. Karmił innych tym co było cenne i drogie (...) To na pewno było życie owocne połączone ze świadomością, że Pan dotrzyma swoich obietnic (...)”

Józef Pilch pochowany został na cmentarzu komunalnym. Nad jego mogiłą stanął poczet sztandarowy Szkoły Podstawowej nr 2, której był jednym z wybitniejszych wychowanków i poczet Macierzy Ziemi Cieszyńskiej. W imieniu władz miasta prze-

POŻEGNANIE JÓZEFA Z GOJI



Fot. W. Suchta

wodniczący Rady Miejskiej Franciszek Korcz powiedział: „Zebrał się tu, aby w ten piękny jesienny dzień odprowadzić na miejsce wiecznego spoczynku jednego z najznakomitszych obywateli naszego miasta. Stoimy w obliczu śmierci człowieka, którego zasługi dla miasta i Ziemi Cieszyńskiej nigdy nie będą przecenione, gdyż zawsze pozostanie coś niedowartościowanego. Był przede wszystkim obywatelem, którego zasługi dla Ustronia są nieocenionej miary (...) Jego odpowiedzialna praca wymagała fachowości i takich cech charakteru jak: uczciwość, dokładność, sumienność. Wyniósł je bowiem, jak zawsze podkreślał, ze swego rodzinnego domu. Ów ojcowski dom gruntował zasady etosu cieszyńskiego. Trzeba nadmienić, że śp. Józef był uczestnikiem rzetelnej i do końca skutecznej pracy. Stawiał sobie wysokie wymagania i tego samego wymagał od innych. Był częstym gościem w murach Urzędu Miejskiego i Muzeum Kuźniczego. Na każdą prośbę chętnie służył swą wiedzą historyczną (...) Pragnę zaznaczyć, że za całokształt dokonań w różnych sferach życia miasta, Rada Miejska uchwalała z 1993 roku nadała mu honorowy dyplom „Za zasługi dla miasta Ustronia”. W stosunku do jego zasług jest to tylko namiastka spłaconego długu (...)”

Z kolei przedstawiciel PSS „Społem” Mirosław Brzozowski mówił:

„(...) W 1935 r. pan Józef Pilch zatrudniony został w ustroniejskiej Spółdzielni Spożywców. Tu pracował do 1939 r. jako

ekspedient i kierownik sklepu (...) Zaraz po wojnie odżyła jego pasja pracy w zakresie spółdzielczości i pozostał jej wierny nie tylko do końca swej pracy zawodowej, ale i w okresie emerytury. (...) Jakże charakterystyczna i wiele mówiąca była jego obrona znaku firmowego „Społem”, który przedstawia robotników pchających kulę ziemską. Odsłania to jego romantyczną wiarę w możliwość wspólnego „ruszania z posad bryły świata”.

W imieniu Towarzystwa Miłośników Ustronia o działalności J. Pilcha mówił Stanisław Niemczyk:

„(...) Z jakim znawstwem i sentymentem przypominał syl-

wetki dawnych miłośników Ustronia — tych protoplastów z 1888 r. i już w Polsce międzywojennej. W jego ujęciu są to ludzie żywi, szczerze zatroskani o kształt i losy Ustronia. Osobiście dołączył do ich grona dopiero w 1960 r. jako członek Społecznego Komitetu Upiększania Miasta, później Towarzystwa Miłośników Regionu, a do roku 1976 znowu pod historyczną nazwą Towarzystwa Miłośników Ustronia. Jako członek zarządu wielu kadencji, wysuwał wiele cennych i owocnych propozycji, które urealnione jakże ożywiały kulturę Ustronia (...) Z okien jego domu na Gojach widać Czantorię i Równicę, oba gronie stoją tu od wieków. Dołączy do nich — bo to już jesień — dym snujący się z ognisk, szelest opadających liści i szum wiatru z groni. Czas pisze kolejną kartę dziejów twojego miasta, drogi Józefie i też będzie potrzebował swego historyka. Jakże cię brakuje, Józefie... „Zostanie po mnie pusty

pokój i małowólna cicha sława” — pisze poeta.

I pozostanie po nim dorobek ustroniejskiego historyka i bibliofila jako spadek dla następnych pokoleń.

Żegnaj Drogi Przyjacielu i śnij ten „sen grobów” twego i naszego Ustronia.”

ZAMIŁOWANIA JĘZYKOWE

Charakterystyczna sylwetka z nieodłączną teczką w ręku przemierzała często ulice naszego miasta. Lekko pochylony, skupiony a nawet zamyślony, zmierzał pewnie do wytkniętego celu. Można było go spotkać w Muzeum Cieszyńskim, gdzie z pieczołowitością pochylał się nad każdy druk, śladem przeszłości Ziemi Cieszyńskiej.

Miłość do książek, utrwalanie pamięci o ludziach, którzy na tej ziemi żyli, w ostatnim dziesięcioleciu znalazła swój szczególny wyraz w pracy nad Słownikiem Gwarowym Śląska Cieszyńskiego.

Spotkanie na Buczniku w Istebnej — w siedzibie rodu Konarzewskich, jakie odbyło się 10 sierpnia 1985 roku, zapoczątkowało prace nad słownikiem. W pierwszej notatce roboczej stwierdzono, że inicjatywa słownictwa gwarowego wyszła od Józefa Pilcha. Ze szczególną uwagą śledził sporządzanie w zespole poszczególne fiszki katalogu alfabetycznego. Razem z innymi członkami zespołu redakcyjnego zbierał potrzebne materiały, które starannie przeglądał, sprawdzał, poprawiał, przepisywał z iście benedyktyńską skrupulatnością i cierpliwością. Pochylał się nad każdym słowem, nie rzadko głęboko zanurzonym w polszczyznę wieku XVI. Cieszył się, że wyrazy, które już teraz zanikają, zostały zapisane i utrwalone.

Piękno i bogactwo mowy praojców zostało utrwalone i przekazane następnym pokoleniom. Niemala w tym zasługa Józefa Pilcha.

Józef Twardzik

P. S. Słownik jest już w druku.

Ogłoszenia drobne

Duży pokój, telefon, parter, centrum Ustronia, wynajmę firmie lub osobie prywatnej. Wiadomość: tel. 54-22-31.
Sprzedam samochód VW Passat 1,6 Turbo, diesel, combi, 1991. Tel. 54-28-92.

Sprzedam atrakcyjne działki budowlane na Zawodziu. Tel. 54-11-88.

Poszukuję kierowcy-mechanika kat. „C” „E” z praktyką w transporcie międzynarodowym. Tel. Ustroń 54-33-51.

Sprzedam 126p, 1978 oraz części (silnik, gaźnik, skrzynia biegów, resory, opony).

Kafelkowanie, ścianki z płyty gipsowych, tynki natryskowe. Ustroń, ul. Dominikańska 34.

DETAL

Odzież używana z importu
USTROŃ
HERMANICE
ul. Sosnowa 15
czynne od poniedziałku do soboty
w godz.
12.00—18.00

Suknię ślubną włoską tanio sprzedam. Tel. 54-38-44 po 20.00.



Pora na zimowe zapasy.

Fot. W. Suchta

Pełna obsługa bukieciarska
Dogodny dojazd i dojeżdżenie
Fachowa obsługa

to Kwiaciarnia
„Konwalia”

w Ustroniu, ul. Ogrodowa 4
obok Ośrodka Medycyny Prewencyjnej dr H. Wieji
wystawiamy faktury VAT
przyjmujemy zlecenia na tel. 54-33-68

LEK MED. BOGDAN FENDER

specj. ginekolog-położnik

USTROŃ, UL. OGRODOWA 6, TEL. 54-37-33

PONIEDZIAŁEK 16.00—18.00

- USG (akredytacja Polskiego Towarzystwa Ultrasonograficznego)
- cytologia
- opieka nad ciężarną
- hormonoterapia zastępcza

SPROSTOWANIE

W GU 40/95 na str. 6 w ogłoszeniu o przetargu ustnym Zarządu Miasta błędnie wydrukowaliśmy, że cena wywoławcza nieruchomości przy ul. Choinkowej wynosi 5.88,00 a powinno być 5.800,00. Przetarg na sprzedaż nieruchomości przy ul. Lipowskiej odbędzie się 26.10.95 o godz. 14.00 a nie jak błędnie podaliśmy o 1.00.



Minął czas opieńkowych zbiorów.

Fot. W. Suchta

CO NAS CZEKA

Wystawy:

Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa,
ul. Hutnicza 3, tel. 54-29-96

Wystawy stałe:

- Hutnictwo i Kuźnictwo Ustronia
- Ustrońska Galeria Sztuki Współczesnej B. i K. Heczko
- wystawa i sprzedaż prac twórców ustronkich.

Wystawy czasowe:

- Wystawa rysunków **Andrzeja Mleczki**
- Wystawa ekologiczna — „Ustrońskie wody”

Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00—14.00, wtorek od 9.00—16.00, w sobotę w godz. 9.00—13.00.

Oddział Muzeum „Zbiory Marii Skalickiej”

3 Maja 68, tel. 54-29-96

Czynne: we wtorki w godz. 9.00—16.00, od środy do soboty w godz. 9.00—13.00. Inne terminy zwiedzania mogą być ustalone po wcześniejszym zgłoszeniu zainteresowanych.

- wystawa ekslibrisów, medali, grafik i druków bibliofilskich.
- wystawa prac Franciszka Jaworskiego.

Galeria Sztuki Współczesnej „Na Gojach”

B. i K. Heczkanie, ul. J. Błaszczyka 19, tel. 54-11-00

Centralna Informacja i Recepcja, Ustroń, Rynek 7, tel. 54-26-53
czynna: od poniedziałku do piątku w godz. 8.30—16.00, w soboty 8.30—15.00, w niedziele nieczynna.

Wystawa stała — prezentacja prac Grupy Ustronkich Twórców „BRZIMY”.

Ognisko Pracy Pozaszkolnej (tel. 54-32-44)

Zajęcia stałe w kołach zainteresowań i zespołach artystycznych, rytmika, języki obce, informatyka, taniec towarzyski i współczesny, zespół wokalny, akrobatyka, rękodzieło artystyczne, koło modelarskie, fotografia, koło teatralne i szachowe.

UWAGA: Domy wczasowe, hotele itp. — afisze z programami imprez odbierać można bezpłatnie w CłiR — Rynek 7.

DYŻURY APTEK

Od 7 października rano dyżur całodobowy pełni apteka na os. Manhattan. 14 października dyżur przejmuje apteka Elba przy ul. Cieszyńskiej.

Restauracja Równica

zaprasza na
Dancingi
w każdy piątek, sobotę, niedzielę
Wstęp wolny

Ustroń, ul. Daszyńskiego 1,
☎ 54-24-37

UDANY PLENER (3)

Kolejny odcinek relacji z pobytu ustronńskich artystów
w Neukirchen-Vluyn

We wtorek poznajemy kolejną ciekawą postać. Jurgen Goetze — architekt mieszkający w zaprojektowanym przez siebie domu. Mimo emerytury, czynny jeszcze zawodowo. W pomieszczeniach mansardowych, prowadzi świetnie wyposażone biuro projektowe. Ma nawet sekretarkę i to wcale nie automatyczną.

W tak zwanych suterrenach, jego żona „robi ze starego — nowe” jak dowcipnie stwierdza Jurgen, czyli prowadzi salon kosmetyczny.

Dom jest pełen prac gospodarza, głównie szybko malowanych akwarel. Oglądamy również jego szkicowniki, które towarzyszyły mu w podróżach. Mam wrażenie, że jest to technika, którą najbardziej lubi. Pasuje zresztą do jego temperamentu, do szybkich ruchów i zdecydowanie wypowiedzianych zdań.

Razem spędzamy kilka godzin w Kempen, w mieście z przepiękną XVII-wieczną starówką, z fragmentami murów obronnych wyznaczających granice starego miasta i z olbrzymim murem wiatraków na obrzeżu.

Robimy kilka szybkich szkiców. Oczywiście, co było do przewidzenia najlepiej z tego zadania wywiązuje się Jurgen. Po powrocie, kseruje w swojej pracowni rysunek wiatraka i każdemu z nas ofiarowuje kopię z extra dedykacją. Miły gest.

W środę rano chwila rozterki. Mieliśmy do wyboru: Xanten — rzymską osadę wojskową z II w. p.n.e. (rekonstrukcja na wykopaliskach) lub zwiedzanie Kolonii. Wybraliśmy tę drugą możliwość.

Do Kolonii jechaliśmy samochodem Franja Terharta, szefa d/s kultury w Neukirchen-Vluyn, a zarazem powieściopisarza ze sporym już dorobkiem.

Z rozmowy prowadzonej w czasie podróży wynikało, że temat do ostatniej powieści, która ukaże się na dniach, podarował mu znakomity pisarz niemiecki, noblista, Heinrich Boll....

Powiało wielką literaturą. Lubię książki tego autora, a w szczególności powieść „Zwierzenia kłowna”. Gdy chwilę później po zwiedzeniu



Rys. Bogusław Heczko

katedry kolońskiej, idąc w stronę nabrzeży Renu natknęliśmy się na plac imienia tego autora, nie mogłem sobie odmówić zrobienia zdjęcia z Franjem. Teraz, gdy oglądam fotografię mam wrażenie, że jesteśmy na niej w trójkę.

Katedra jak zwykle wspaniała swoją gotycką dostojnością, ogromna, przytłaczająca. Przytłaczająca prawie dosłownie, gdy parkuje się tak jak my, na parkingu usytuowanym dokładnie pod świątynią. To cud, że prawie nie została tknięta w czasie bombardowań, które zmieniły Kolonię w ruiny i zgłiszczą.

A to, że mogliśmy jeszcze, dzięki gościnności gospodarzy, zwiedzić Muzeum Sztuki Nowoczesnej, to... ech!, nie muszę chyba tłumaczyć, czym dla ludzi interesujących się sztuką jest możliwość oglądania dzieł takich twórców jak: Hieronim, Bosch, Franz Hals, Rembrandt, Rubens, Jordans, Courbet, Delacroix, impresjonistów: Manet, Monet, Renoir, van Gogh, Pissarro, Bonnard, Cezanne, Gauguin, Rodin, Salvatore Dali, Picasso, Warchol, Allen Jones itd.

Andrzej Piechocki

SKROMNA WYGRANA

8 października po ciekawym i szybkim meczu Kuźnia Ustronь wygrała na własnym boisku z LKS Drzewiarz Jasienica. Jedyną bramkę strzelił w 11 min. Janusz Szalbot.

Wzmocniona dwoma wypożyczonymi z LKS Ruciane Nida (woj. śląskie) zawodnikami — Kamińskim i Olszakiem, Kuźnia rozpoczęła grę od ataku na bramkę rywala. Szczególnie aktywni w pierwszych minutach Olszak i Pietrzyk przeprowadzili akcję, po której Szalbot znalazł się sam na sam z bramkarzem i pokonał go płaskim, technicznym strzałem w krótki róg. Po zdobyciu prowadzenia usatysfakcjonowana Kuźnia oddała inicjatywę gościom, ograniczając się jedynie do kontrolowania środka pola. Dobrze w tym okresie gry spisywała się ustronńska obrona, kierowana tym razem przez Szatanika, dla którego był to pierwszy pełny występ po przerwie spowodowanej kontuzją. Drugą połowę Kuźnia rozpoczęła z jedną zmianą. W miejsce uskarżającego się na ból brzucha bramkarza Bohuckiego wszedł Kamiński. W tej części gry było już więcej emocji. Ustronński zespół zaatakował ponownie, ale przypominało to bicie głowy o mur. W ciągu 10 minut, kilka razy napastnicy znajdowali się w doskonałych sytuacjach i tylko znakomitej dyspozycji bramkarza Drzewiarz zawdzięcza utrzymanie się jednobram-

kowej różnicy. W 62 min. w ogromnym zamieszaniu na polu karnym ustroniaczy nie potrafili wykorzystać kilku znakomitych okazji. Piłkę to wybijał z linii bramkowej obrońca, to odbijała się od dwu słupków po strzale Wawrzyczka, by w końcu zupełnie przypadkowo znaleźć się w rękach bramkarza. Ostatnie minuty meczu to jeszcze większa przewaga Kuźni nie potwierdzona jednak zdobyciami bramkowymi.

Po meczu trener ustroniaków Piotr Krupa nie chciał wyróżniać żadnego z zawodników, podkreślając jedynie dobrą dyspozycję zespołu. Po niezbyt dobrym starcie w rundzie jesiennej, Kuźnia nie przegrała w sześciu kolejnych spotkaniach, a w pięciu nie straciła bramki.

Cieszy dobra dyspozycja i trzeba mieć nadzieję, że straty zostaną odrobione, a Kuźnia walczyć będzie o awans do „okręgówki”. Oby tylko utrzymać wysoką formę i nie stracić jej, jak w poprzednim sezonie, w rundzie wiosennej.

Przed niedzielnym spotkaniem pożegnano minutą ciszy, niedawno zmarłego, wybitnego trenera i zasłużonego działacza narciarstwa alpejskiego — Pawła Kołaczyka. Ponad dwustu kibiców uczciło na stojąco pamięć wychowawcy wielu pokoleń ustronńskich narciarzy.

Bartek Wasilewski

HARO PRZEDSIĘBIEMSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWE
ul. Lipowa 1, tel. 0-33/542651

- Komputery ADAX, DEC, HP
- Drukarki EPSON i HP
- Dyskietki VERBATIM i 3M
- Telefony i faxy Panasonic
- Oprogramowanie Microsoft, Lotus, Novell
- Oprogramowanie użytkowe firm handlowych, usługowych, turystycznych
- Materiały eksploatacyjne
- Serwis komputerowy

Sprzedaż w leasing i na raty (bez zyrantów)

CENTRALNA INFORMACJA i RECEPCJA

Rynek 7, tel. 0-33/542653

- rezerwacja miejsc wczasowych
- przewozy do Niemiec
- informacja turystyczna
- kantor wymiany walut
- ksero

UWAGA: UBEZPIECZENIA!

Rynek 7, tel. 0-33/542653

- Prowadzimy również działalność ubezpieczeniową w zakresie:
- kompleksowy program zabezpieczenia rodziny i domu-polisa ALFA 4
- ubezpieczenie majątkowe
- ubezpieczenie komunikacyjne

BAKCYŁ KOSZA

Nadeszła jesień a z nią, zainicjowane w SP-2, pozalekcyjne zajęcia, na których młodzież może wyszaleć się grając w koszykówkę. Od wieków wiadomo, że „miło szaleć, kiedy czas po temu”.

— Przyjść może każdy — zachęca trener Marek Gąsior. — Wystarczy zjawić się na sali SP-2.

Jest sala i tzw. baza, czyli piłki. Miłe widziane są dziewczyny z roczników 1981, 82, 83, 84. W Ustroniu nastawiono się na koszykówkę płci pięknej. Najważniejszym wymogiem stawianym młodym adeptom sztuki wrzucania piłki do kosza jest ochota do gry. Trzeba też mieć predyspozycje ruchowe. Na spotkaniach dziewczyny doskonaliły elementy techniczne, taktykę. Prowadzone są ćwiczenia ogólnorozwojowe, by polepszyć sprawność fizyczną, nadać sylwetce smukłość, gibkość. Sport kształtuje też wolę walki, która przydaje się nie tylko na meczach.

— W Ustroniu nie ma tradycji grania w koszykówkę — mówi M. Gąsior. — Dopiero od dwóch lat mamy „Beton”.

Na zajęcia w SP-2 przychodzi ok. 30 dziewczyn. Pięć z nich: Monika Szymkiewicz, Ania Rottermund, Sylwia Pinkas, Justyna Holeska i Aneta Kąkol, awansowały do cieszyńskiego klubu. Trener zaprasza wszystkich. Zajęcia są w środy 15-16³⁰ i soboty 11-13³⁰.

— Można złapać bakcyła koszykówki — kusi M. Gąsior. Bardzo przyjemna rzecz, taki bakcył.



Fot. W. Suchta

Słowo o Panu Józefie

Pomysł się człowiek, prawy, życzliwy, zoczy Ustróniok. Ciężko pisać o kimś, co się z nim niedawno było, z nim się mówiło, a teraz go zabrakło. Nie wiem, czych je godno pisać o panu Józefie Pilchu, a jednak porę słów Mu się lody mie należy.

Pón Józef umiłował ziemię na której żył, mowę i ludzi z tej ziemi. Pięknie opowiadał o ludziach z Ustrónia w swoich pamiętnikach, opowiadaniach, krónikach. Podziwiał Go, bo w nim wiele ciyrpliwości, roboty a zachodu to kosztuje. Szukać po rozmaitych pismach, czasym urzyndach, by opisać jakómsi rodzinę, człowieka, zdarzynie, jaki miało miejsce w Ustróniu. Pón Józef namowił mie, aż piszmy o Ustróniu, aż zbiyrom wieści i zdarzynie z Ustrónia, bo to może przydać się mie, abo kómu inkszemu. Ni móm zdoby i opowogi, a brakuje aji ciyrpliwości. (Co inkszego o mie samej). Był mojim szefym jak robiłach w PSS-ie i choć „szefa sie nie zawsze miłuje, to sie go szanuje”. Pón Józef umiłował to swoi „Społem” i tak to rozumiał: razym je lepi, razym je lekciyj, razym my sóm siłóm. Tak o tym pisał i mówił. Tak jo też zaczęła to rozumieć. Związał cale swoji życi zawodowe z PSS-em i chociaż już był na pyndzyji, to fórt ze Spółdzielnióm był związany. Ostatni roz spotkali my sie na Zgromadzyniu Przedstawicieli trzycatego czerwca tego roku. Schorowany, już w rokach, ale fórt robotny, słóżył radóm i swojóm wiedzóm.

Poznałach też pana Józefa jako człowieka wesołego i towarzyskiego, nie jyny jako słóznego szefa. Pamięntóm, jakech jeszcze robiła w PSS-ie, po bilansie, nóm z księgowości zrobili wycieczkę do Jónka na Kympe. Jako w zimie, pozjyżdzali my na sónkach, pokulali po śniegu. Potym mieli my ciepłóm herbate i gulasz, pośpiywali my kapke, polopowiadali wice, pośmioli sie.

Pón Pilch miał rod, książki, i nazbiyrol ich mocka. Pojczowol każdymu, kiery potrzebował. Jak sztundyrowalach w Katowicach, też pojczowalach łód pana Józefa książki, co były mi pómcne w sztudyrowaniu. Jak byłach u Niego na wiosne na Gojach, pómcóg mi napisać referat na Zjazd „Społem” i wtedy pokozol mi „szczotkę” drukarskóm słownika gwarowego. Słownik tyn z inkszymi jeszcze ludziami pón Józef chciol napisać. Było już tego szwarnie. Nie doczkoł sie wydanie.

Z panym Józefym rodzinie my sóm jednego miesiáca i jednego dnia, jakech sie dowiedziála, że sie pominył, to tak jakby mie kapke ubyło. Poczytuję se za honor, żech Go znała, żech cośi wiedzy, a może aji miłowanie do tej ziemi łód Niego wzięła.

Hanka łód Śliwków

POZIOMO: 1) siódme na plecach 4) piękna z kołcem 6) duchowny prawosławny 8) król futbolu 9) cięta lub kłuta 10) pierwotniak 11) droga gwarowo 12) Florian dla bliskich 13) spółka spółek 14) statek Argonautów 15) mieszkanka Etiopii 16) rzeka w zach. Australii 17) los 18) nazwa pawilonów przy „Ustronianie” 19) korab Noego 20) tworzą częstokół

PIONOWO: 1) dowolna przeróbka utworu 2) statek przewożący ropę 3) zabawa podwórkowa 4) paniczna ucieczka 5) estrada cyrkowa 6) grający zegar 7) rodzice i dzieci 11) gałązki drzew iglastych na olejku 13) port i stocznia przy ujściu Kanału Gliwickiego 14) Armia Krajowa

Rozwiązaniem jest hasło, które powstanie po odczytaniu liter z pól oznaczonych liczbami w dolnym rogu. Termin nadsyłania rozwiązań mija 31 bm.

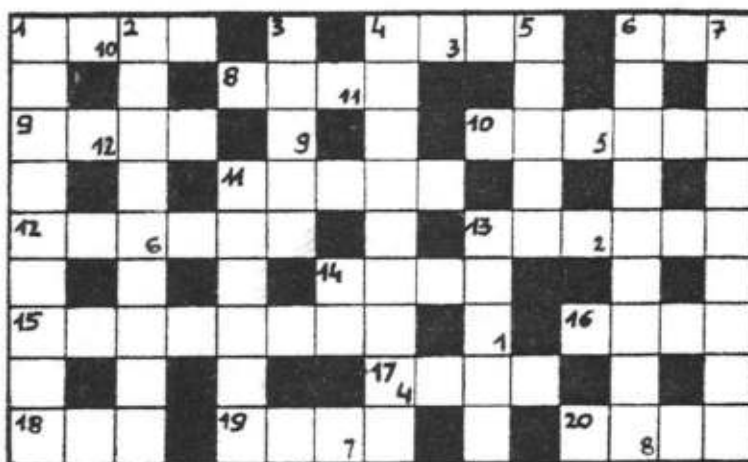
Rozwiązanie Krzyżówki nr 38

BARWY JESIENI

Nagrodę 10 zł otrzymuje EUGENIA MACIEJCZEK z Ustronia, ul. Grażyny 6. Zapraszamy do redakcji.

KRZYŻÓWKA ☆ KRZYŻÓWKA ☆ KRZYŻÓWKA

20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł • 20 zł



**GAZETA
USTRŃSKA**

Tygodnik Rady Miejskiej. Redaguje Zespół. Redaktor Naczelny Wojciech Suchta. Rada Programowa: Włodzisław Chmielewski, Stanisław Niemczyk, Jan Szwarz, Józef Twardzik. Adres redakcji: 43-450 Ustronie, Rynek 1 (Ratusz), pok. nr 5, parter. Tel. 54-34-67. Zastrzegamy sobie prawo prerogatywowania, dokonywania skrótów i zmiany tytułów w nadsyłanych materiałach. Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Ogłoszenia przyjmujemy w siedzibie redakcji, w dni powszednie, w godz. 14.00—16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń i reklam. Skład: Fotokład E. Dziadek, Cieszyń ul. Węgielna 3/32 tel. 523-687. Druk: „INTERFON” Sp. z o.o. Cieszyń, ul. Mennicza 10 tel. 510543, fax 511643. Indeks nr 359912. Numer zamknięto 12.10.1995 r. Termin zamknięcia kolejnego numeru 19.10.1995 r.